TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CHÂU ĐỨC** **TỈNH BÀ RỊA –VŨNG TÀU**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 72/2023/HSST
Ngày: 18-8-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CHÂU ĐỨC, TỈNH BÀ RỊA – VŨNG TÀU

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Văn Dản

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Trần Thị Hạnh

Ông Trần Văn Hoa

- Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Bà Ngô Thị Hiệp – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Châu Đức, tỉnh Bà Rịa –Vũng Tàu.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Đức tham gia phiên tòa: Bà Lê Thị Ngọc Bích - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 8 năm 2023, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Châu Đức mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 51/2023/HSST ngày 08 tháng 5 năm 2023 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 50/2023/QĐXXST-HS ngày 20 tháng 6 năm 2023 và Quyết định hoãn phiên tòa số 05/2023/HSST-QĐ ngày 01 tháng 8 năm 2023 đối với bị cáo:

Wu Chang J; tên gọi khác: Wu Tiên Sinh; giới tính: Nam; sinh năm: 1983; nơi sinh: tại nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa; nơi thường trú: Tổ 3, Ấp Tử Khẩu, thị trấn Thất Tinh Đài, thành phố Chi Giang, tỉnh Hồ Bắc, nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa; chỗ ở hiện nay: Ấp An T, xã An T, thị xã B, tỉnh B; nghề nghiệp: Làm thuê; trình độ văn hoá: Trung học cơ sở; quốc tịch: Trung Quốc; dân tộc: Hoa; tôn giáo: Không; con ông Wu Dao Y; sinh năm: 1958; con bà Li Sheng X; sinh năm: 1959; vợ là Liao Ting F; sinh năm: 1981; có 02 người con; lớn nhất sinh năm 2011, nhỏ nhất sinh năm 2018; tiền án: không; tiền sự: không; bị cáo bị bắt tạm giam ngày 08/8/2023 theo Quyết định bắt, tạm giam số 01/2023/HSST-QĐBTG ngày 01/8/2023 của Tòa án nhân dân huyện Châu Đức "*có mặt tại phiên tòa*".

Người bào chữa: Ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1983 – Luật sư thuộc Công ty Luật TNHH MTV T và Luật sư.

Địa chỉ liên hệ: 1xx Tên L, phường B quận Bình T, Thành phố H.

Bị hại:

Bà Nguyễn Thị L, sinh năm 1988; trú tại: 79/52/xx T, phường 11, quận G, Thành phố H.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

1. Ông Nguyễn Mạnh C, sinh năm 1986; trú tại: 27/xx Bà Lê C, phường Tân Đ, Quận 1, Thành phố H.

2. Ông Liu M, sinh năm 1979; trú tại: Khu phố Khánh L, phường Tân Phước K, thị xã Tân U, tỉnh B.

3. Bà Li Hong Y, sinh năm 1979; trú tại: Khu phố Khánh L, phường Tân Phước K, thị xã Tân U, tỉnh B.

4. Ông Huỳnh Thanh T, sinh năm 1983; trú tại: Tổ 3, khu phố B, phường Tân Phước K, thị xã Tân U, tỉnh B.

Người phiên dịch:

1. Bà Phạm Thị Kim T, sinh năm 1989; trú tại: Ấp 7, xã An P, huyện Long T, tỉnh Đ.

2. Bà Lâm Đỗ Phương L, sinh năm 1999; trú tại: Ấp Phú T, xã Phú A, thị xã Bến C, tỉnh B.

(Ông T, bà T có mặt; Bà L, ông C có đơn xin xét xử vắng mặt; ông M, bà Y, ông T, bà Phương L vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 21 giờ 50 phút ngày 09/8/2022, Wu Chang J (không có giấy phép lái xe theo quy định) điều khiển xe ô tô biển số 61C-493.xx chở theo ông Liu M (sinh năm: 1979) và bà Li Hong Y (sinh năm: 1979); cùng trú tại phường Phường Tân Phước K, thị xã Tân U, tỉnh B, lưu thông theo hướng từ MX đi HB. Khi đến Km 23^{+200m} đường MX – HB, đoạn thuộc khu phố N, thị trấn N, huyện C, tỉnh B thì va chạm với xe ô tô biển số 51H-496.xx do ông Nguyễn Mạnh C (sinh năm: 1986, trú tại số nhà 27/xx, đường Bà Lê C, phường Tân Đ, quận 1, thành phố H) chở theo bà Nguyễn Thị L (sinh năm: 1988, trú tại số nhà 79/52/xx đường Thống N, phường 11, quận G, thành phố H) lưu thông theo hướng ngược chiều lại.

Hậu quả: Wu Chang J, ông Liu M, bà Li Hong Y, ông Nguyễn Mạnh C và bà Nguyễn Thị L bị thương; hai xe ô tô hư hỏng.

Hiện trường vụ án: Đoạn đường xảy ra tai nạn tại Km 23^{+200m} đường MX – HB, đường cong dốc (dốc từ trên xuống theo hướng HB đi MX), tầm nhìn bị hạn chế; mặt đường rộng 12m được trải bê tông nhựa, có vạch sơn liền chia thành hai chiều xe chạy riêng biệt. Chọn mép lề phải hướng MX đi HB làm lề chuẩn đo vuông góc các vị trí dấu vết, xác định được:

Sau khi xảy ra tai nạn xe ô tô biển số 61C-493.xx dừng hơi xéo trong lề đất phần đường MX đi HB, đầu xe quay hướng HB, đuôi xe quay hướng MX. Bánh trước bên phải, bánh sau bên phải, bánh trước bên trái, bánh sau bên trái lần lượt cách lề chuẩn là 5,4m; 2,2m; 4m; 1,3m; Bánh trước bên trái cách bánh sau bên phải xe ô tô biển số 51H-496.xx là 2,4m. Bánh trước bên phải xe ô tô biển số 61C-493.xx cách trụ điện số 475NG/473NG/39A là 6,6m.

Sau khi xảy ra tai nạn xe ô tô biển số 51H-496.xx dừng dọc bên phần đường MX đi HB, đầu xe quay hướng HB, đuôi xe quay hướng MX; ½ bên trái thân xe nằm trên đường nhựa; ½ bên phải thân xe nằm trên lề đất. Bánh trước bên phải, bánh sau bên phải, bánh trước bên trái, bánh sau bên trái lần lượt cách lề chuẩn là 1,8m; 0,7m; 0,3m; 1,2m. Xe ô tô biển số 51H-496.xx để lại vết cày thẳng, đứt quãng trên mặt đường dài 0,7m hướng MX đi HB; đầu vết cày cách lề chuẩn là 7,8m; đuôi vết cày cách lề chuẩn 7,7m; đuôi vết cày cách bánh sau bên trái xe ô tô biển số 51H-496.xx là 24,5m. Vết cày nằm trên phần đường HB đi MX.

Khu vực đụng giữa hai xe ô tô biển số 51H-496.xx và xe ô tô biển số 61C-493.xx được xác định nằm trên phần đường HB đi MX; có tâm cách lề chuẩn là 7,5m; cách đầu vết cày xe ô tô biển số 51H-496.xx là 1,7m.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 409/TgT ngày 14/11/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu kết luận tỷ lệ thương tật của bà Nguyễn Thị L:

"1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- 02 sẹo lớn.
- 01 sẹo trung bình.
- 03 sẹo nhỏ.
- Tổn thương da nông, lành đổi màu da ở vùng cổ và chẳng chân trái.
- Dập phổi, tràn dịch màng phổi hai bên, không phải can thiệp phẫu thuật, không còn tổn thương, không có di chứng.
- Vỡ hổng tràng 02 vị trí, đã khâu nối, chưa có rối loạn tiêu hóa.
- Khâu cầm máu mạc treo đơn thuần.
- Khâu thanh mạc đại tràng.
- Vỡ, xẹp đốt sống thắt lưng L2.
- Gãy thân xương đùi phải, đã mổ kết hợp xương, trục xương thẳng, chức phận chi bình thường.

2. Về vật gây thương tích, cơ chế:

- Thương tích của nạn nhân được gây ra do sự tác động tương hỗ của vật rắn tầy, tác động vào cơ thể theo chiều hướng khác nhau. Lực tác động rất mạnh.

3. Căn cứ Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ y tế, Quy định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể sử dụng trong giám định pháp y, giám định pháp y tâm thần.

Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra hiện tại là: 76% *(Bảy mươi sáu phần trăm).*"

Căn cứ kết quả khám nghiệm hiện trường cũng như các tài liệu chứng cứ đã thu thập cho thấy nguyên nhân xảy ra tai nạn là do: Wu Chang J điều khiển xe ô tô biển số 61C-493.xx đi không đúng phần đường quy định, lấn sang phần đường

giành cho xe đi ngược chiều 1,5m; điều khiển xe mà trong hơi thở có nồng độ cồn 0,457mg/l khí thở; không có giấy phép lái xe theo quy định nên đã va chạm với xe ô tô biển số 51H-496.xx gây thương tích cho bà Nguyễn Thị L với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 76%. Hành vi của Wu Chang J đã vi phạm khoản 8, khoản 9 Điều 8 và khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ.

Ông Liu M, bà Li Hong Y, ông Nguyễn Mạnh C không yêu cầu giám định tỷ lệ thương tật.

Ông Huỳnh Thanh T - Chủ tịch kiêm giám đốc Công ty TNHH Minh X và ông Nguyễn Mạnh C – Giám đốc Công ty TNHH Dịch thuật, Tư vấn đầu tư và Du lịch Visa in Sài Gòn từ chối định giá tài sản bị thiệt hại là xe ô tô biển số 61C-493.xx và 51H-496.xx.

Quá trình điều tra, Wu Chang J đã tự nguyện sữa chữa, bồi thường thiệt hại cho bị hại Liễu số tiền 900.000.000 đồng; bồi thường xe ô tô bị hư hỏng cho ông Nguyễn Mạnh C số tiền 410.000.000 đồng. Bà L và ông C đã viết đơn bãi nại và đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Wu Chang J.

Tại bản Cáo trạng số 54/CT-VKS ngày 08/5/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Đức truy tố Wu Chang J về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo các điểm a, b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với Wu Chang J, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng các điểm a, b khoản 2 Điều 260; các điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 54; Điều 65 Bộ luật hình sự để xử phạt Wu Chang J mức án từ 24 đến 36 tháng tù về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ", nhưng cho hưởng án treo, và ấn định cho bị cáo một thời gian thử thách hợp lý.

Luật sư Nguyễn Văn T đồng ý với quan điểm luận tội của Viện kiểm sát, đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo hưởng án treo.

Sau khi nghe người phiên dịch là bà Phạm Thị Kim T dịch lại toàn bộ cáo trạng mà Viện kiểm sát vừa công bố thì bị cáo Wu Chang J đồng ý với Cáo trạng và lời luận tội của Viện kiểm sát, xin hội đồng xét xử cho hưởng án treo vì hoàn cảnh gia đình hiện nay đang rất khó khăn. Bị cáo là lao động chính duy nhất trong gia đình đang nuôi vợ và hai con nhỏ. Hơn nữa nếu phải chấp hành hình phạt tù thì sẽ rất khó khăn cho bị cáo khi ở trong trại cải tạo vì bị cáo không thể nói Tiếng Việt và cũng không thể có người phiên dịch giúp bị cáo được.

Wu Chang J đã tự nguyện sữa chữa, bồi thường thiệt hại cho bị hại Nguyễn Thị L số tiền 900.000.000 đồng; bồi thường xe ô tô bị hư hỏng cho ông Nguyễn Mạnh C số tiền 410.000.000 đồng.

Bị hại: Bà Nguyễn Thị L không yêu cầu bồi thường về dân sự, đã viết đơn bãi nại và đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Wu Chang J.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

1. Ông Nguyễn Mạnh C không yêu cầu Wu Chang J bồi thường về dân sự, đã viết đơn bãi nại và đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Wu Chang J.

2. Ông Huỳnh Thanh T không yêu cầu Wu Chang J bồi thường về dân sự.

3. Ông Liu M, bà Li Hong Y không yêu cầu giám định tỷ lệ thương tật và cũng không yêu cầu Wu Chang J bồi thường về dân sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Châu Đức, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Đức, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra trong tố tụng đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo qui định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Cáo trạng số: 54/CT-VKS ngày 08/5/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Đức truy tố Wu Chang J về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" quy định tại các điểm a, b khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự là có căn cứ.

[3] Tại phiên toà, Wu Chang J thừa nhận: Khoảng 21 giờ 50 phút ngày 09/8/2022, Wu Chang J (không có giấy phép lái xe theo quy định, trong hơi thở có nồng độ cồn 0,457mg/l khí thở) điều khiển xe ô tô biển số 61C-493.xx trên xe có ông Liu M và bà Li Hong Y lưu thông theo hướng từ MX đi HB. Khi đến Km 23^{+200m} đường MX – HB, đoạn thuộc khu phố N, thị trấn N, huyện C, tỉnh B do không làm chủ tay lái, đã lấn sang phần đường dành cho xe ngược chiều 1,5m nên va chạm với xe ô tô biển số 51H-496.xx do ông Nguyễn Mạnh C điều khiển trên xe có bà Nguyễn Thị L lưu thông theo hướng ngược chiều lại gây thương tích cho bà Nguyễn Thị L với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 76%.

[4] Lời nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với Biên bản khám nghiệm hiện trường và sơ đồ hiện trường do Công an huyện Châu Đức lập ngày 09/8/2022; Biên bản khám phương tiện do Công an huyện Châu Đức lập ngày các ngày 23/8/2022 và ngày 05/10/2022; Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 409/TgT ngày 14/11/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu; vật chứng là 02 xe ô tô biển số 61C-493.xx và xe ô tô biển số 51H-496.xx cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã có đủ cơ sở kết luận: Nguyên nhân xảy ra tai nạn là do lỗi của Wu Chang J điều khiển xe ô tô biển số 61C-493.xx đi không đúng phần đường quy định, lấn sang phần đường cho xe đi ngược chiều 1,5m; điều khiển xe mà trong hơi thở có nồng độ cồn 0,457mg/l khí thở; không có giấy phép lái xe theo quy định gây tai nạn giao thông nêu trên, hậu quả: Gây thương tích cho bà Nguyễn Thị L với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 76%. Hành vi của Wu Chang J đã vi phạm khoản 8, khoản 9 Điều 8 và khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ.

Như vậy, có đủ cơ sở kết luận bị cáo Wu Chang J phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" quy định tại các điểm a, b khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

[5] Bị cáo Wu Chang J là một công dân của nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa đang làm việc và sinh sống tại Việt Nam. Wu Chang J đã trưởng thành, có đủ năng lực nhận thức và chịu trách nhiệm hình sự theo quy định của pháp luật Việt Nam. Wu Chang J cũng đã có giấy phép lái xe nhưng theo quy định của pháp luật Việt Nam thì không hợp lệ. Bị cáo biết rõ khi tham gia giao thông người điều khiển xe ô tô phải đi vào bên phải theo chiều đi của mình, phải chú ý quan sát, đi đúng tốc độ, phần đường và trong máu hoặc hơi thở không được có nồng độ cồn vượt quá quy định, nhưng bị cáo đã không làm như vậy. Bị cáo đã uống bia trước khi lái xe, đi không đúng phần đường quy định nên đã gây ra tai nạn giao thông với xe ô tô đi ngược chiều, hậu quả gây thương tích cho bà Nguyễn Thị L với tỷ lệ thương tật là 76%. Do đó hành vi của Wu Chang J đã phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" quy định tại điểm a, b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự. Hành vi của bị cáo không những xâm hại đến sức khoẻ của bà L mà nó còn gây mất trật tự an toàn giao thông và ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự trị an tại địa phương. Vì vậy cần phải có bản án thật nghiêm, đủ để giáo dục Wu Chang J trở thành người công dân có ích cho xã hội. Đây là bài học giáo dục riêng đối với bị cáo đồng thời mới đáp ứng được yêu cầu giáo dục, phòng ngừa chung.

[6] Tuy nhiên khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử căn cứ Điều 50 Bộ luật hình sự, cân nhắc tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo, các tình tiết giảm nhẹ và tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo để quyết định cho Wu Chang J một mức hình phạt phù hợp.

Tình tiết tăng nặng: Không.

Tình tiết giảm nhẹ: Sau khi phạm tội, Wu Chang J đã tự nguyện sữa chữa, bồi thường thiệt hại cho bị hại số tiền 900.000.000 đồng; bồi thường xe ô tô bị hư hỏng cho ông Nguyễn Mạnh C số tiền 410.000.000 đồng. Bà L và ông C không yêu cầu bồi thường về dân sự, đã viết đơn bãi nại và đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo Wu Chang J. Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa Wu Chang J đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Vì vậy cần áp dụng các điển b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ hình phạt cho Wu Chang J.

Wu Chang J có nhân thân tốt. Bị hại đã làm đơn bãi nại, xin miễn trách nhiệm hình sự cho Wu Chang J. Bị cáo là lao động chính đang nuôi hai con chưa thành niên. Bị cáo là người Trung Quốc, không nói được tiếng Việt. Nếu phải chấp hành hình phạt tù trong Trại giam thì sẽ rất khó khăn cho bị cáo và gia đình bị cáo cũng như khó khăn cho công tác quản lý, giáo dục và cải tạo phạm nhân của Trại giam. Thấy chưa cần thiết cách ly Wu Chang J khỏi xã hội. Vì vậy cần giao Wu Chang J cho chính quyền địa phương và gia đình quản lý, giáo dục cũng đáp ứng được yêu cầu đấu tranh giáo dục phòng ngừa chung. Vì vậy cần áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự để cho Wu Chang J được hưởng án treo và ấn định cho Wu Chang J một thời gian thử thách phù hợp.

Hình phạt bổ sung: Áp dụng khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự để cấm Wu Chang J điều khiển xe ô tô một thời hạn nhất định.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Sau tai nạn, Wu Chang J đã tự nguyện sữa chữa, bồi thường thiệt hại cho bà Nguyễn Thị L số tiền 900.000.000 đồng; bồi thường xe ô tô bị hư hỏng cho ông Nguyễn Mạnh C số tiền 410.000.000 đồng. Bà L và ông C không yêu cầu bồi thường về dân sự, đã viết đơn bãi nại và đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Wu Chang J.

Ông Huỳnh Thanh T không yêu cầu Wu Chang J bồi thường nên không xét.

Ông Liu M và bà Li Hong Y không yêu cầu giám định tỷ lệ thương tật và cũng không yêu cầu Wu Chang J bồi thường về dân sự, nên không xét.

[8] Xử lý vật chứng: Xe ô tô xe ô tô biển số 61C-493.xx của Công ty TNHH Minh X và xe ô tô biển số 51H-496.xx của Công ty TNHH Dịch thuật, Tư vấn đầu tư và Du lịch Visa in Sài Gòn nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Châu Đức đã trả lại cho hai Công ty trên (đã xử lý xong).

[9] Về án phí: Bị cáo Wu Chang J phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để sung quỹ nhà nước.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Wu Chang J (Tên gọi khác: Wu Tiên Sinh) phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Áp dụng các điểm a, b khoản 2 Điều 260; các điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo: Wu Chang J 03 (ba) năm tù về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ", nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 05 (năm) năm kể từ ngày tuyên án (18/8/2023).

Áp dụng khoản 4 Điều 328 Bộ luật Tố tụng Hình sự tuyên bố: Trả tự do cho bị cáo Wu Chang J (Tên gọi khác: Wu Tiên Sinh) nếu bị cáo không bị tạm giam về tội khác.

Giao Wu Chang J cho Uỷ ban nhân dân xã An T, thị xã B, tỉnh B, nơi Wu Chang J cư trú để quản lý, giáo dục.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật Thi hành án hình sự.

"Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo; nếu phạm tội mới trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định của Bộ luật hình sự".

Hình phạt bổ sung: Áp dụng khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự, cấm Wu Chang J điều khiển xe ô tô thời hạn 01 (một) năm kể từ ngày tuyên án (18/8/2023).

Án phí: Bị cáo Wu Chang J phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để sung quỹ nhà nước.

Hạn kháng cáo 15 ngày kể từ ngày tuyên án (18/8/2023) bị cáo Wu Chang J có quyền kháng cáo. Đối với những người vắng mặt tại phiên tòa thì thời hạn này được tính từ ngày nhận được bản án do tòa án tống đạt hoặc niêm yết có quyền yêu cầu Toà án nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu xét xử phúc thẩm

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu;
- Sở tư pháp tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu;
- Phòng PC 10, PV 06 Công an tỉnh BRVT;
- VKSND tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu;
- VKS huyện Châu Đức;
- Chi cục Thi hành án dân sự H.Châu Đức;
- Công an huyện Châu Đức;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Văn Dản